

13. Giáo dục 教育

Vào năm 1994, Nhật Bản đã phê chuẩn ‘Công ước về Quyền Trẻ em’ đã được thông qua tại Cuộc họp chung Liên Hiệp Quốc vào năm 1989. Công ước này quy định sự bảo vệ quyền trẻ em được giáo dục. Nước Nhật Bản không yêu cầu các phụ huynh của trẻ em người nước ngoài nhưng trẻ em có quyền được giáo dục.

【Chế độ giáo dục tại Nhật Bản】

(1) Chế độ 6・3・3・4

Chế độ giáo dục tại Nhật Bản với nguyên tắc là 6 năm tại Trường cấp một, 3 năm tại Trường cấp hai, 3 năm tại Trường cấp ba, 4 năm tại Trường đại học (Trường cao đẳng thì 2 năm).

*Tại thành phố Nagahama có Trường giáo dục bắt buộc (Trường giáo dục trường tiểu học và trường trung học cơ sở, tất cả 9 năm (Trường tiểu học 6 năm + Trường trung học cơ sở 3 năm)).

(2) Giáo dục phổ cập bắt buộc

Giáo dục phổ cập bắt buộc là giáo dục tại Trường tiểu học và tại Trường trung học cơ sở, tất cả các trẻ em phải nhập học và tốt nghiệp. Người Nhật có nghĩa vụ mà cho con mình đi học.

Tuy nhiên, đối với những em mang quốc tịch ngoài nước mà từ 6 tuổi đến 15 tuổi sinh sống tại Nhật Bản, họ có thể đi học tại địa phương như những em Nhật Bản được nếu họ muốn đi.

(1) Trường cấp một・Trường cấp hai 小学校・中学校

Tại Nhật Bản, giáo dục phổ cập bắt buộc là giáo dục tại Trường cấp một (6 năm) và Trường cấp hai (3 năm). Hãy hiểu biết thói quen, các sự kiện, quy tắc, v.v. ... cho các trẻ em đi học an tâm và vui vẻ.

Hơn nữa, tại trường học Nhật Bản số năm học được quyết định theo số tuổi. Theo nguyên tắc là số năm học của những trẻ em người nước ngoài cũng được quy định theo số tuổi.

【Thủ tục nhập học】

Trong trường hợp quý phụ huynh muốn con mình nhập học trường tiểu học, trường trung học cơ sở hay trường giáo dục bắt buộc thì vui lòng đến Phòng chỉ đạo giáo dục tại tòa thị chính thành phố để làm thủ tục cần thiết.

【Thông báo nhập học】

Trường hợp đã đăng ký cư dân rồi thì thành phố sẽ gửi ‘Thông báo nhập học’ qua bưu điện. Trên tờ đó được ghi ngày nhập học và tên trường học.

*Trường hợp tờ thông báo không tới thì vui lòng liên lạc với Phòng chỉ đạo giáo dục sớm.

【Chú ý】

Trường hợp gặp khó khăn để đi học như bệnh, v.v. ..., muốn đi trường dành cho người khiếm thị, khiếm thính, khuyết tật hay thay đổi địa chỉ thì hãy liên lạc với Phòng chỉ đạo giáo dục.

Danh sách các trường tiểu học và trung học cơ sở (tiếng Nhật)

<https://www.city.nagahama.lg.jp/0000013986.html>



Kyouikushidouka (Phòng hướng dẫn giáo dục)

TEL: 0749-65-8605

(2) Chế độ hỗ trợ học phí 就学援助制度

Thành phố hỗ trợ một phần chi phí cần thiết (Phí mua văn phòng phẩm, đồ dùng trong giờ học, phí tham quan tìm hiểu, tiền ăn trưa, v.v. ...). Vui lòng làm đơn xin mỗi năm nếu muốn nhận trợ cấp. Thành phố luôn luôn tiếp nhận làm đơn xin để nhận trợ cấp nhưng được cấp từ tháng sau làm đơn xin (tiếp nhận). (Nếu làm đơn xin vào ngày đầu của tháng nào đó thì được cấp từ tháng đó luôn.) Vui lòng liên lạc tới Phòng hướng dẫn giáo dục nếu muốn nhận trợ cấp.

Kyouikushidouka (Phòng hướng dẫn giáo dục)	TEL: 0749-65-8606
--	-------------------